

IVA VAVROVA

CZECH – ENGLISH INTERPRETER

+420 776 562 450

iva.vavr@gmail.com

[LinkedIn](#)

I am a Czech native speaker with English as a B language. I am an EU accredited and EMCI certified freelance interpreter with an MA in interpreting from Charles University, with both consecutive and simultaneous interpreting experience. I can provide interpreting services for conferences, as well as liaison interpreting and chuchotage for other settings.

WORK EXPERIENCE

Freelance Conference Interpreter, European Parliament, DG LINC

January 2020 – present

- I provide simultaneous interpretation in meetings and conferences for the European Parliament, including remote interpretation and collaboration with local hubs during Covid times.

Freelance Conference Interpreter, European Commission, DG SCIC

October 2019 – present

- I provide simultaneous interpretation in meetings and conferences for the European Commission, Council, and Committee of the Regions, as well as several other institutions.

Interpreter and Coordinator, Comic Con Prague

February 2020

- I secured interpreting services (including team recruitment and coordination of interpreting in three languages) for a popular three-day convention. In addition, I interpreted panels and debates with actors, authors and other popular creators, such as Ron Perlman, John Rhys-Davies or Ben Aaronovitch.

Interpreter, Association for Integration and Migration

May 2019 – December 2019

- I provided simultaneous interpreting at the Association's international conferences, such as the International Conference on Cities, Migration and Integration, and interpreted consecutively at their lectures and panels.

Interpreter, Institute for Language and Preparatory Studies, Charles University

April 2017 – present

- I regularly interpret for the Institute, working primarily consecutively into English. The assignments included a variety of lectures on different cultural topics and accompanying the students on several educational trips.

Interpreter, AZ Translations

March 2018 – March 2019

- I provided both simultaneous and consecutive interpretation at film festivals, such as the One World documentary festival or the Ji.Hlava international documentary festival.

EDUCATION

Institute of Translation Studies, Charles University in Prague

2016 – 2019

- Master's programme Interpreting Studies Czech – English and General Linguistics, offering modules on simultaneous and consecutive interpreting, as well as chuchotage and sight translation.

Institute of Translation Studies, Charles University

2012–2016

- Bachelor's programme English for Intercultural Communication and General Linguistics
- The Bachelor's programme included training in consecutive interpreting, as well as sight translation

English Literature, School of Creative Arts, Edinburgh Napier University

2014–2015

- Full-year exchange as part of the Erasmus programme.

CERTIFICATIONS

Auxiliary Conference Interpreter Accreditation for the EU Institutions

February 2019

- I was accredited as an EU Conference Interpreting Agent with Czech as my A language and English as B language.

European Masters in Conference Interpreting, Institute of Translation Studies, Charles University in Prague

2017 – 2018

- In the EMCI programme, I received further training in consecutive and simultaneous interpreting on various topics related to the European Union.

VOLUNTEER WORK

Student Ambassador; European Parliament and DG Interpreting

2017 – 2018

- As an EMCI student, I have volunteered for the new Student Ambassador programme organized by the European Parliament and DG INTE. In February 2018, I attended a meeting of Student Ambassadors and participated in setting out the agenda for 2018.

SKILLS AND ABILITIES

English

- Level C2 according to CEF
- International certificate CAE – level C2 / Level 3 in National Qualifications Network